CHUTINOSACO

O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITÔRA ABRIL

1903 VARGAS FBPA

3 DECADES OF SCANS PRESERVED * ESQUILOSCANS *

ANO XI N. 436 15-3-60

Cr $10

PARDAL E GANSOLINO

ESTAS FÉRIAS VÃO SER DO **OUTRO MUNDO**, PARDAL! VAMOS SOBREVOAR O PLANETA PLUTÃO E DEPOIS RUMAREMOS DIRETO PARA O MEU **PLANETA IDEAL!**

no **PLANETA IDEAL**

GANSOLINO, É TOLICE JULGAR QUE ÊSSE PLANETA EXISTE, UMA VEZ QUE VOCÊ APENAS O VIU EM **SONHO!**

WALT DISNEY

TENHO ESQUADRINHADO O ESPAÇO HÁ ANOS ATRAVÉS DO MEU SUPER-TELESCÓPIO E **NUNCA** VI TAL PLANETA!

CLARO QUE NÃO!

O DIAGRAMA DO MEU SONHO MOSTRA QUE PLUTÃO ESTÁ ENTRE ÊLE E A TERRA! NÃO ERA MESMO POSSÍVEL VER **ATRAVÉS** DE PLUTÃO!

SÓ PARA LHE PROVAR QUE É TUDO IMAGINAÇÃO, VOU LEVÁ-LO ATÉ ÊSSE PONTO DO ESPAÇO!

TERRA

PLUTÃO

ÊLE!

ESTAMOS PASSANDO POR PLUTÃO AGORA, GANSOLINO! NUM INSTANTE VOCÊ VERÁ QUE NÃO HÁ NADA ALÉM DÊLE, A NÃO SER...

A NÃO SER MEU **PLANETA IDEAL!**

INCRÍVEL! É COMO... COMO A REALIZAÇÃO DE UM SONHO!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

VAMOS ATERRISSAR LOGO, PARDAL! NÃO VEJO A HORA DE REUNIR-ME AOS HABITANTES DO MEU PLANETA IDEAL!

VOCÊ QUER DIZER QUE HÁ ***VIDA*** NESTE PLANETA?

SIM — E ***QUE VIDA!*** TIVE UM SONHO DETALHADO!

HUM! VOCÊ QUER DIZER QUE ÊSSE POVO É MAIS AVANÇADO QUE NÓS, TERRESTRES?

PARA O ***MEU*** MODO DE PENSAR, SIM! A VIDA DÊLES É O SISTEMA DE VIDA IDEAL!

VIU? UM PLANETA INTEIRO DE GENTE COMO EU! FOLGADOS, CALMOS, DESCANSADOS!

É HORA DE COMER, NÃO?

SIM! A COMIDA DEVERÁ CAIR A QUALQUER MOMENTO!

TSK, TSK! BEM, TALVEZ A PRÓXIMA CAIA NA MINHA MÃO!

FOLGADOS E DESCANSADOS! HAM! NÃO PASSAM E' DE ***PREGUIÇOSOS!***

PLANC!

NÃO É MESMO UM PLANETA IDEAL, PARDAL? SINTO-ME ***EM CASA***, AQUI!

EI! DIGA AO SEU COLEGA PARA SENTAR-SE TAMBÉM!

© 1960 Walt Disney Productions

SÓ DE OLHAR PARA UMA PESSOA DE PÉ EU FICO **CANSADO!**

SENTE-SE, PARDAL, E SABOREIE A VIDA!

ISSO É O SISTEMA DE VIDA MAIS REVOLTANTE QUE JÁ VI!

OH, QUE SORTE! UMA ENORME MAÇÃ CAIU BEM NA MINHA MÃO!

SORTE DE PRINCIPIANTE!

REPULSIVO! VOU-LHES MOSTRAR UM MODO MAIS **DIGNO** DE ARRANJAR ALIMENTO!

PLOP!

PARDAL, VOCÊ ESTÁ SE **ESFORÇANDO!** ASSIM VOCÊ SERÁ MAL VISTO AQUI!

QUAL O QUÊ! PARA A MÍNIMA ENERGIA QUE ESTOU DESPENDENDO, A RECOMPENSA SERÁ GENEROSA!

AI! AI! AI! UMA AVALANCHA DE ALIMENTOS!

CALMA, AMIGOS! NÃO SE ASSUSTEM A PONTO DE CORRER!

UPA!

GUGH! VOCÊ SABE QUE É CONTRA A LEI CORRER POR AÍ DÊSSE JEITO!

NÃO ESTOU FAZENDO NADA! SÃO AS **MAÇÃS** QUE ESTÃO CORRENDO!

GUGH **ROLOU** ATÉ A ÁGUA! ÊLE NÃO PRECISOU **ANDAR!**

INCRÍVEL!

E POSSO BEBER ÁGUA SEM PRECISAR FICAR DE BÔCA ABERTA ESPERANDO QUE **CHOVA!**

© 1960 Walt Disney Productions

QUE GRANDE DESCOBERTA! PODEMOS ***MOVER-NOS*** SEM PRECISAR ***ANDAR!***

SE CONSEGUIRMOS ***APERFEIÇOAR*** AS MAÇÃS, AÍ PODERÍAMOS IR ATÉ AQUELE MARAVILHOSO VALE!

VAMOS, PESSOAL, NÃO COMECEM A TER IDÉIAS ***TRABALHOSAS!***

LOGO MAIS...

ORA, ORA! ÊLES DESCOBRIRAM A ***RODA!*** RODAS ESTILO ABÓBORA!

HA, HA! QUE FOLGA, HEIN? ASSIM VIAJAREMOS SEM TRABALHO ALGUM!

CRÁS!

ISSO OS ENSINARÁ A NÃO INVENTAREM MODAS!

NESTA ÁRVORE EM QUE BATEMOS ESCORRE UMA SEIVA ELÁSTICA!

E AS ***FAGULHAS*** QUE TIRAMOS DESSAS PEDRAS FIZERAM ***FOGO!***

É UMA ***SERINGUEIRA!*** E AS PEDRAS SÃO ***PEDERNEIRA*** E ***CARVÃO DE PEDRA!***

NÓS NÃO TERÍAMOS BATIDO SE PUDÉSSEMOS ***FREAR*** ESTAS ABÓBORAS!

NÃO FIQUE AÍ OLHANDO, AMIGO! MEXA-SE, E AJUDE-NOS A TORNAR A VIDA MAIS FÁCIL!

SALVE-ME, PARDAL!

HI, HI! PARECE QUE DEI INÍCIO A ALGO CHAMADO ***TRABALHO*** — SÓ QUE ÊLES AINDA NÃO SABEM DISSO!

VEJA! ESTA PEDRA DE METAL ***DERRETEU-SE*** NO FOGO!

PARDAL, ***SALVE-ME***, POR FAVOR!

VOCÊ NÃO PODE DETER O PROGRESSO DEPOIS QUE ÊLE COMEÇA, GANSOLINO!

BEM, ENTÃO PROCURE DAR-LHE A FORMA DE COISAS ***ÚTEIS*** — COMO ***FERRAMENTAS!***

© *1960 Walt Disney Productions*

E ANTES QUE GANSOLINO POSSA PISCAR OUTRO ÔLHO...

INVENTEI TIRAS DE BORRACHA PARA FAZER NOSSO CARRO ANDAR!

E EU INVENTEI UM **SAPATO** PARA CONTROLAR SUA VELOCIDADE!

PARDAL, ISTO É' HORRÍVEL! ÊLES ME FIZERAM TORCER TÔDAS AS TIRAS DE BORRACHA PARA A FLOTILHA DE CARROS QUE ESTÃO CONSTRUINDO!

ESTÃO FAZENDO TUDO ISSO SÓ PARA TORNAR A VIDA **MAIS FÁCIL**, GANSOLINO!

INVENTEI UMA COISA PARA ATRAVESSAR A ÁGUA!

VAMOS CHAMÁ-LO DE BARCO E VER SE O FAZEMOS CORRER TAMBÉM COM TIRAS DE BORRACHA!

QUE É AQUILO?

UMA OFICINA PARA CONSERTAR CARROS!

OS CARROS NÃO QUEBRARIAM TÃO FÁCILMENTE SE TIVÉSSEMOS **ESTRADAS** MACIAS ONDE ANDAR!

E COM ESTRADAS ÊLES NÃO ANDARIAM EM MINHA PLANTAÇÃO DE ABÓBORAS!

A ÚLTIMA INVENÇÃO E' ISTO: **COMIDA QUENTE!**

NÃO — A MAIS RECENTE E' ESTA: **FERRAMENTAS** PARA POUPAR OS DEDOS!

OFICINA

AQUÊLE CAMARADA SE DENOMINA **MÉDICO** E COBRA UMA MAÇÃ PARA ESFREGAR UNGÜENTOS EM MACHUCADURAS!

MÉDICO

TENHO VÁRIAS MACHUCADURAS! SERÁ MAIS FÁCIL PAGAR-LHE EM **OURO** DO QUE CARREGAR UM MONTÃO DE MAÇÃS!

QUE FAZ AÍ DEITADO, MANO? MEXA-SE PARA AJUDAR-NOS A TORNAR A VIDA MAIS FÁCIL!

ESTOU AJUDANDO! MINHA FUNÇÃO E' SER **GÊNIO!**

© 1960 Walt Disney Productions

FABULOSO! UMA MODERNA CIVILIZAÇÃO ESTÁ SENDO ERIGIDA DIANTE DE NOSSOS OLHOS!

VEJA, TOM! ***ELETRICIDADE!***

BRAVO, BEN! AGORA TENHO ALGO PARA FAZER MINHA ***LÂMPADA*** FUNCIONAR!

PETRÓLEO! ISTO LUBRIFICARÁ NOSSAS MÁQUINAS!

CONSTRUIREMOS REFINARIAS!

E FÁBRICAS PARA ***APRESSAR*** A CONFECÇÃO DAS COISAS!

MEU PLANETA ***IDEAL*** TRANSFORMOU-SE NUM ***PESADELO!***

VAMOS EMBORA, PARDAL! TALVEZ EU ENCONTRE PAZ E QUIETUDE NAS MONTANHAS!

OLHE ONDE PISA, GANSOLINO!

ALGUÉM JÁ ESTÁ ESCAVANDO ***MINAS*** AQUI!

LAI-LA-LA-RI... ♫ 2 2

ALÔ! ALÔ! IUHUU! ALÔ!

OH... OLÁ, MOÇO!

TRRIM!

CHH! EU NÃO ESTAVA FALANDO COM VOCÊ!

UM ***TELEFONE!***

NÃO SE ALARME! QUALQUER DIA HAVEREMOS DE TER TELEVISÃO!

© 1960 Walt Disney Productions

EI! E ISSO AGORA?
UM FOGUETE! COMO É QUE ÊLES JÁ FORAM TÃO LONGE NO PROGRESSO?
ORA, VON BRAUN! MAL TIVE TEMPO DE APROVEITAR MEU AERO-PLANO!
JOGUE-O NO LIXO, ALBERTO! ISSO É' OBSOLETO! O GRANDE PROGRESSO DO MOMENTO É' NO SETOR DE FOGUETES!
COM FOGUETES PODEMOS ENVIAR CORRESPONDÊNCIAS E CARGAS...
E TRANSPORTAR OS TRABALHADORES ÀS FÁBRICAS!
PODEMOS ATÉ VIAJAR PELO ESPAÇO!
SIM, PARA O INFINITO AZUL! QUEM SABE? — PODEREMOS ACHAR UM PLANETA MELHOR PARA SE VIVER!
PARDAL, POR FAVOR! LEVE-ME PARA CASA! NÃO AGÜENTO ISTO!
EU TAMBÉM ESTOU FICANDO TONTO!
SINTO-ME MELHOR NA TERRA, ONDE O PROGRESSO NÃO É' TÃO RÁPIDO ASSIM!
JÁ VOU AÍ, GANSOLINO!
E AGORA... PARA CASA!
EI, PARDAL, POR QUE TROUXE ISSO AÍ COM VOCÊ?

© 1960 Walt Disney Productions

OH, ESSA FORQUILHA? QUERO LEVÁ-LA DE LEMBRANÇA! AFINAL, PUS O PROGRESSO EM MARCHA AO COLHER AS MAÇÃS COM ÊSSE GALHO!

BEM, É MESMO UMA PENA! SE **EU** TIVESSE ENCONTRADO ESTA FORQUILHA, TÊ-LA-IA USADO DE FORMA QUE ELA NÃO DARIA INÍCIO A **COISA NENHUMA!**

COMO ASSIM?

PRAC!

BEM, SERIA UMA OPERAÇÃO DE DUAS FASES! PRIMEIRO PÔR A FORQUILHA NO CHÃO...

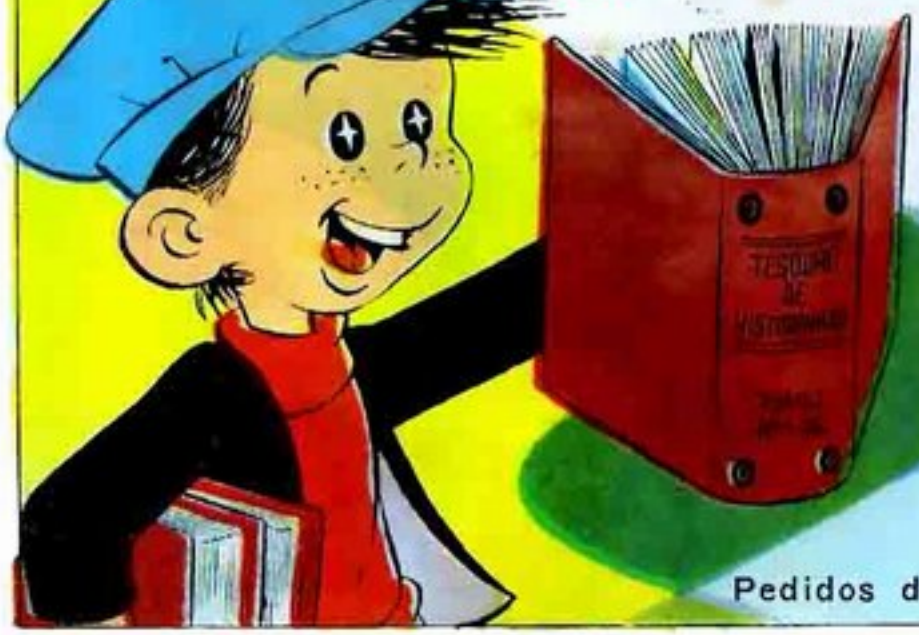
A SEGUIR, EU ME **SENTARIA** NA FORQUILHA — E O PLANETA IDEAL AINDA SERIA UM LUGAR IDEAL PARA VIVER!

Fim

Veja que beleza!

Para encadernar a sua coleção de

HISTORINHAS SEMANAIS



As revistas são colocadas fàcilmente e inteirinhas!

É uma sólida capa de percaline gravada a ouro na lombada!

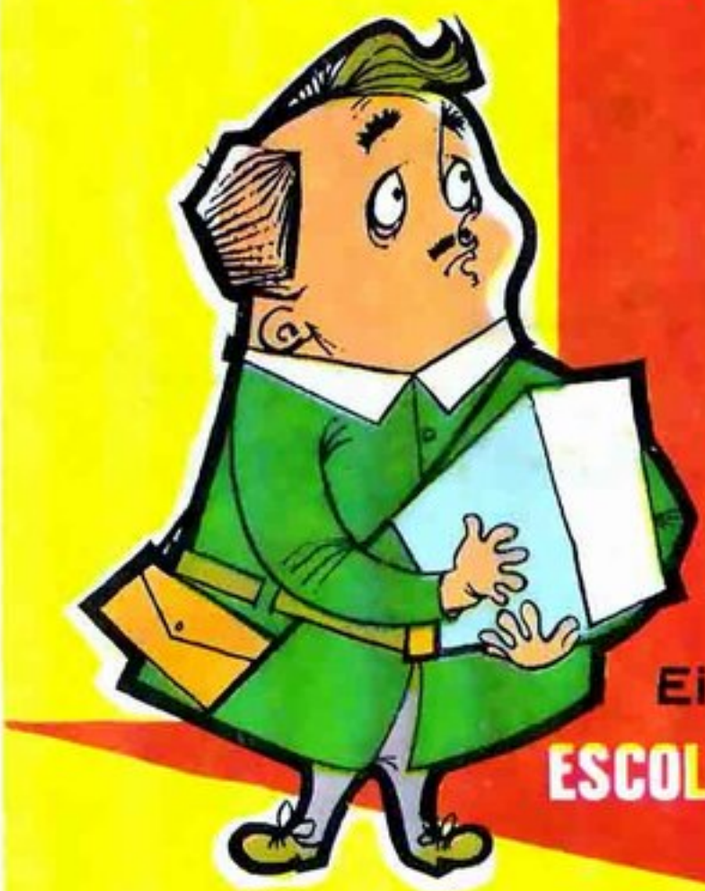
Custa apenas Cr$ 50,00

A venda nos jornaleiros

Pedidos diretamente à Editôra Abril Ltda.

© *1960 Walt Disney Productions*

SEU FUTURO *está em suas mãos*



Você não pode ficar a vida inteira marcando passo! ESTUDE para melhorar de vida, para GANHAR SEMPRE MAIS!
Estude EM CASA por correspondência! Um dos cursos abaixo poderá mudar o rumo da sua vida.

Eis o que lhe oferece a ESCOLA DE CULTURA TÉCNICA:

- ☐ Rádio, Televisão, Eletrônica.
- ☐ Eletricidade de Automóvel.
- ☐ Mecânica de Automóvel.
- ☐ Enrolamento de Motores.
- ☐ Mecânica de Aviação.
- ☐ Motores a Explosão.
- ☐ Torneiro Mecânico.
- ☐ Desenho Mecânico.
- ☐ Eletrotécnica.

EM POUCOS MESES você obterá um DIPLOMA e a grande oportunidade de começar a SUBIR!

E veja! GRÁTIS para você (De acôrdo com o curso escolhido e mediante têrmo de compromisso assinado pelo Diretor): Carteira de Estudante — Distintivo — Um Rádio Super-Heteródino, 5 válvulas, Ondas curtas e longas — Ferramentas — Manual de Conhecimentos Úteis.

E MAIS: Você terá direito de fazer um ESTÁGIO PRÁTICO nos laboratórios e oficinas da escola!

Preencha agora mesmo o cupom abaixo, assinale com um "x" o curso que pretende seguir e envie esta página recortada para a ESCOLA DE CULTURA TÉCNICA, **Rua Vitória, 158, São Paulo** e receberá inteiramente GRÁTIS tôdas as informações de que vai necessitar!

SEU FUTURO DEPENDE DE VOCÊ MESMO!

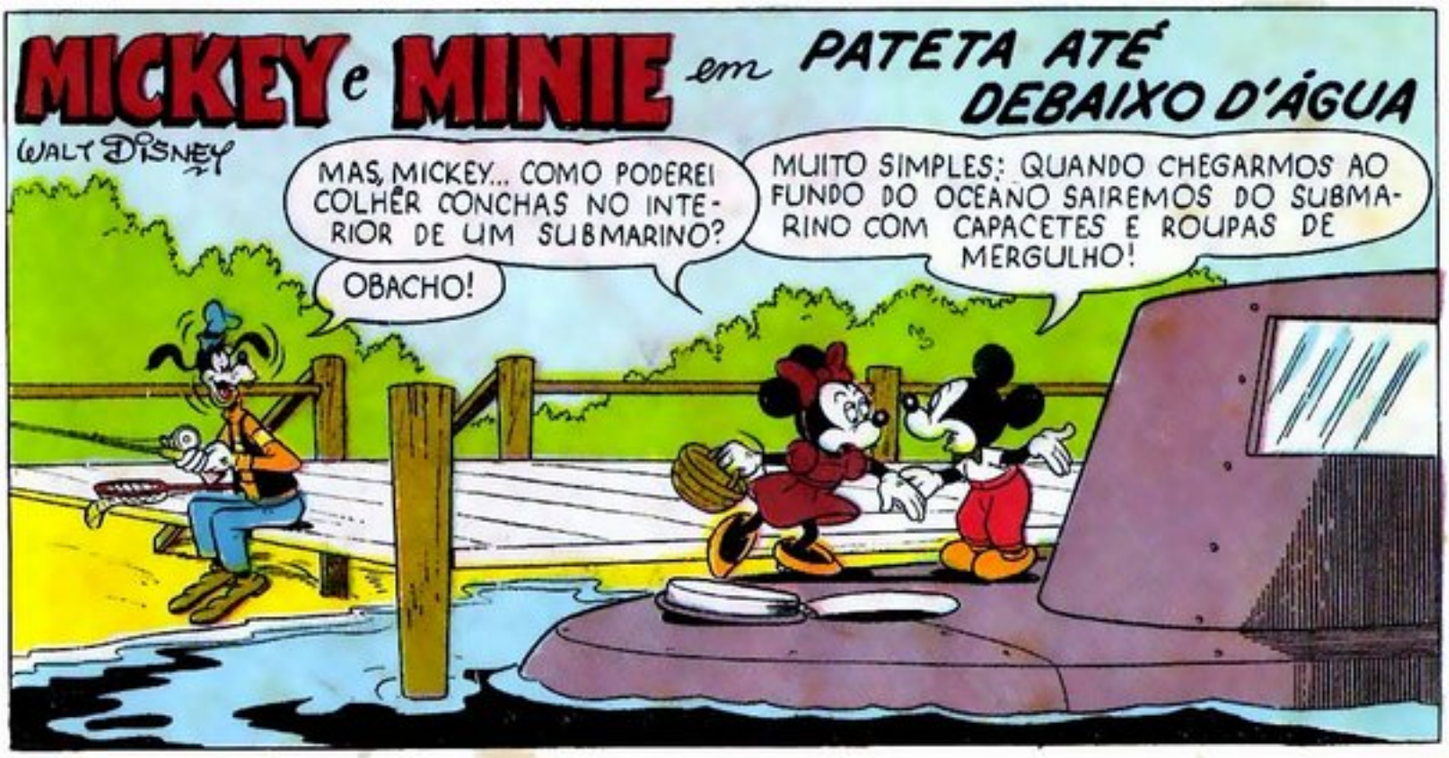
Nome .....

Rua ..... **N.º** .....

Cidade ..... **Estado** .....

MICKEY e MINIE em PATETA ATÉ DEBAIXO D'ÁGUA

WALT DISNEY


MAS, MICKEY... COMO PODEREI COLHÊR CONCHAS NO INTERIOR DE UM SUBMARINO?
MUITO SIMPLES: QUANDO CHEGARMOS AO FUNDO DO OCEANO SAIREMOS DO SUBMARINO COM CAPACETES E ROUPAS DE MERGULHO!
OBACHO!

LOGO MAIS...
VEJAM! UM CORTUME, DIGO, UM CARDUME INTEIRO DE PEIXES!
E EU ESTOU VENDO CONCHAS MARAVILHOSAS! GOSTARIA DE PEGÁ-LAS PARA MINHA COLEÇÃO!
ENTÃO VOU LARGAR ÂNCORA PARA IRMOS LÁ FORA!

© 1960 Walt Disney Productions

AS ROUPAS ESTÃO NESTA CÂMARA DE AR! ASSIM QUE ESTIVERMOS VESTIDOS, DEIXAREMOS ENTRAR ÁGUA NESTE COMPARTIMENTO E AÍ ABRIREMOS A PORTA EXTERIOR!

IMAGINEM SÓ! VOU USAR UM **AQUÁRIO** DE **PEIXE** ENQUANTO PESCO! *IAC! IAC!*

É O ÚLTIMO TIPO DE CAPACETE... TEM ATÉ FONES SUB-AQUÁTICOS PARA PODERMOS CONVERSAR DEBAIXO D'ÁGUA!

QUE BOM!

EI, VAMOS LIGAR MAIS LUZES! ÊSTE QUARTO ESTÁ MUITO ESCURO!

EI! ISSO NÃO É' COMUTADOR DE **LUZ**, PATETA!

VOCÊ DEIXOU ENTRAR ÁGUA NESTA CÂMARA DE AR, E AINDA NEM PUSEMOS NOSSAS **ROUPAS!**

PÔXA! EM VEZ DE ACENDER A LUZ, ACENDI A **ÁGUA!**

OH, PATETA... VOCÊ É' TÃO... **PATETA!**

BEM, JÁ' QUE NOSSAS ROUPAS ESTÃO MOLHADAS, O JEITO É' COLOCARMOS OS CAPACETES E SAIR ASSIM COMO ESTAMOS!

CLARO! PRA QUE PERDER MAIS TEMPO?

PRONTO! A CÂMARA DE AR ESTÁ CHEIA D'ÁGUA! AGORA PODEMOS SAIR PARA O FUNDO DO MAR!

E CHEGA DE PATETICES, PATETA!

ESTÁ CERTO!

© 1960 Walt Disney Productions

SÓ IREI ATRÁS DE PEIXES QUE POSSO PEGAR, COMO ÊSTE PEIXOTE AQUI!

NÃO SE AFASTE DEMAIS!

OH, MICKEY... VEJA...

ALGAS MARINHAS EM FLOR... E AS CONCHAS... TÃO DIFERENTES DAQUELAS QUE APARECEM NA PRAIA!

LINDAS!

TOME! VOU AJUDÁ-LA A COLHÊR ALGUMAS...

S-SOCORRO!

PATETA! VOCÊ ME PROMETEU QUE SÓ PEGARIA ***PEIXINHOS!***

ERA O QUE EU ESTAVA FAZENDO, MICKEY...

MAS O PEIXINHO QUE EU PERSEGUIA ENTROU NA BÔCA ***DÊSSE AÍ!***

NÃO PODEMOS VOLTAR AO SUBMARINO!

SE NÃO NOS APRESSARMOS, ***JAMAIS*** PODE-REMOS VOLTAR AO SUBMARINO!

1960 Walt Disney Productions

AINDA BEM QUE ESSE TUBARÃO NÃO TEM ***PERNAS...*** AÍ ÊLE CORRERIA ***MAIS RÁPIDO*** AINDA!

ÊLE JÁ CORRE MUITO, ASSIM!

HEIN? QUE FOI QUE O ASSUSTOU TÃO DE REPENTE?!

G-GULP! U-UM ***MONSTRO MARINHO!***

UMA SERPENTE MARINHA GIGANTE SÔBRE NÓS!

CREDO! ELA NÃO ACABA NUNCA!

ESTAMOS ***CER-CADOS*** POR TO-DOS OS LADOS!

IAC, IAC! VEJAM SÓ! COM TÔDA ESSA MONSTRUOSIDADE, ELA TEM UM ROSTINHO DE BEBÊ! MANSA COMO UMA OVELHA!

UFA! ACHO QUE ELA SÓ' ESTAVA CURIOSA!

ADEUSINHO, MOCINHA!

© *1960 Walt Disney Productions*

UPA! QUEM FEZ ESTA ONDA?
EPA! AO AGITAR A CAUDA ELA DESENCADEOU UMA TREMENDA CORRENTE!
ESTAMOS SENDO AFASTADOS CADA VEZ MAIS DO SUBMARINO!

NÃO ACHAM O CLIMA DESTA CIDADE DEMASIADO ÚMIDO?
OH, DEVE SER A CIDADE PERDIDA DE ATLÂNTIDA, QUE DIZEM TER NAUFRAGADO HÁ MUITOS SÉCULOS ATRÁS!

© 1960 Walt Disney Productions

MICKEY! AQUI ESTÁ OUTRO MONSTRO MARINHO AMIGO... AINDA ***MAIS*** AMIGO DO QUE AQUELA SERPENTE!

VIU? ÊLE QUER ME DAR UM ***APÊRTO DE MÃO!***

AI! FUJA, PATETA! E' UM POLVO GIGANTE, E ÊLE NÃO ESTÁ PARA BRINCADEIRAS!

AGUIACAP

SE ÊLE O AGARRAR, VOCÊ ESTÁ FRITO!

OH, MAS COMO POSSO ESTAR ***FRITO*** DEBAIXO ***D'ÁGUA?***

O POLVO ESTÁ QUASE NOS ALCANÇANDO! ENTREM AQUI, DEPRESSA!

ESTAMOS SEMI-CORRENDO E SEMI-NADANDO!

E SEMI NO PAPO, TAMBÉM!

HA, HA! O POLVO NÃO NOS PODE ALCANÇAR!

HA... ***AI!*** QUE É' ISTO?

© 1960 Walt Disney Productions

UMA ENORME ESTÁTUA MAL-ENCARADA!

E VEJAM... AOS SEUS PÉS, UMA ARCA CHEIA DE OURO E JÓIAS!

OS SUPERSTICIOSOS CIDADÃOS QUE AQUI VIVERAM DECERTO PENSAVAM QUE A ESTÁTUA AFUGENTARIA OS LADRÕES DO TESOURO! E PELO JEITO A COISA DEU CERTO!

BRRRAM!

EPA! PARECE UM TREM PASSANDO!

TREM NADA! É UM TERREMOTO!

RÁPIDO! PARA FORA! A ESTÁTUA ESTÁ RUINDO E VAI CAIR!

CAIA, MAS NÃO POR CIMA DE MIM!

CRÁS! BRRAM! PAF!

AAAI! ESTAMOS PERDIDOS! O POLVO BLOQUEOU TÔDAS AS SAÍDAS!

BEM, OS EDIFÍCIOS PARARAM DE RUIR, MAS QUEM SABE QUANDO PODERÁ O *TETO* VIR ABAIXO?

PRECISAMOS SAIR DAQUI, MICKEY!

© 1960 Walt Disney Productions

HUMM! ACHO QUE NÓS TRÊS PODERÍAMOS ERGUER ÊSSE BRAÇO E SAIR COM ÊLE DAQUI!

OH, MICKEY! NUMA HORA DESTA VOCÊ AINDA PENSA NUMA VELHA RUÍNA?

FAÇA COMO EU DIGO! ESTA ESTÁTUA FOI FEITA PARA PROTEGER O TESOURO, MAS NÓS A USAREMOS COMO **ARÍETE**, PARA PROTEGER A **NÓS** MESMOS!

TODOS PRONTOS? ENTÃO... **'A CARGA!**

EXATAMENTE O QUE ÊLE MERECE: UM MURRO NO NARIZ!

ISSO! VEJA COMO ÊLE FICOU EM **POLVO...** ROSA!

SOC!

ÊLE ESTÁ NOCAUTEADO, E É MELHOR CAIRMOS FORA ANTES QUE ÊLE ACORDE OU O EDIFÍCIO VENHA ABAIXO!

ENTÃO...

ACHO QUE NÃO FOI MUITO BOA IDÉIA TRAZER PATETA JUNTO! ÊLE NOS METEU EM TÔDAS AS DIFICULDADES!

SIM, EU ATÉ PERDI MEU CÊSTO DE CONCHAS!

PUXA, E EU TAMBÉM PERDI MINHA RÊDE DE PESCAR EM ALGUM LUGAR!

© 1960 Walt Disney Productions

NÃO FAZ MAL, PATETA! É MELHOR VOCÊ EVITAR DE PESCAR AQUI EM BAIXO!

ACHO QUE VOCÊ TEM RAZÃO, MICKEY!

GOSTARIA DE IR PARA DENTRO! JÁ TENHO BASTANTES CONCHAS!

NEM PRECISA INSISTIR, MINIE!

VENHA, PATETA! QUERO FECHAR A PORTA E BOMBAR A ÁGUA PARA FORA DESTA CÂMARA DE AR!

E-ESPERE AÍ, MICKEY! VOU TENTAR A SORTE MAIS UMA VEZ!

ORA, PATETA! HÁ UM MINUTO ATRÁS VOCÊ CONCORDOU QUE ERA MELHOR VOCÊ **NÃO** PESCAR AQUI EM BAIXO...

EXATO! **NÃO VOU** MAIS PESCAR...

...MAS **LAÇAR** UM **CAVALO-MARINHO** JÁ É UM **OUTRO** ESPORTE!

OÔ, MOÇO!

ESPERE AÍ!

?

FIM

O PATO DONALD - Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. - Rua João Adolfo, 118 - 9.º - fone: 37-9111 - SÃO PAULO. Diretor Resp.: G. ROSSI. Deptº. de Publicidade - São Paulo: R. João Adolfo, 118 - 11.º - s/1114 - fone: 37-9111 (ramal 4) - Rio: Av. Pres. Vargas, 502 - 18.º - fone: 32-3575. Distribuição: FERNANDO CHINAGLIA DISTRIB. S./A. - Número avulso: Cr$ 10,00. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS Impressa na S. A. I. B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — São Paulo.

© 1960 Walt Disney Productions

O Pato Donald e a SEXTA-FEIRA NEGRA

TODO ANO, A TERCEIRA SEXTA-FEIRA DO MÊS DE AGÔSTO É A **SEXTA-FEIRA NEGRA** EM PATÓPOLIS!

PRECISO ESCAPAR DO FEITIÇO DA SEXTA-FEIRA NEGRA!

FUJAM DA CIDADE, TODOS!

A QUALQUER MOMENTO, A MISTERIOSA CALAMIDADE PODE ACONTECER DE NOVO!

NA SEXTA-FEIRA NEGRA AS VACAS DE PATÓPOLIS DÃO LEITE ***AZEDO!***

AS GALINHAS PÕEM OVOS ***RACHADOS*** E O ***CABELO*** DE TODO MUNDO ***CAI!***

AI, A TERRÍVEL, A HORRÍVEL SEXTA-FEIRA NEGRA!

POLÍCIA, BOMBEIROS, ***TODOS*** SE RETIRAM DE PATÓPOLIS NA SEXTA-FEIRA NEGRA!

E ***NÓS*** — NÃO VAMOS TAMBÉM, TIO DONALD? JÁ DEVÍAMOS ESTAR A CAMINHO!

O ÚLTIMO ÔNIBUS A SAIR DE PATÓPOLIS!

NÃO, MENINOS! EU DECIDI QUE ÊSTE ANO FICAREMOS NA CIDADE PARA TENTAR DESCOBRIR A ***CAUSA*** DA SEXTA-FEIRA NEGRA!

OH, NÃO!

É UM RISCO MUITO GRANDE, TIO DONALD!

DESDE A ***PRIMEIRA*** SEXTA-FEIRA NEGRA, EM 1909, ***NINGUÉM*** JAMAIS CONSEGUIU RESOLVER ÊSSE MISTÉRIO!

© 1960 Walt Disney Productions

NINGUÉM SABE ONDE PROCURAR A CAUSA! SE FÔSSE UMA ***NUVEM NEGRA*** OU ALGO QUE A GENTE PUDESSE VER...

AQUÊLES LEÕES PARECEM ALGO AGITADOS!

ZOO

PUDERA! O ***PÊLO*** LHES ESTÁ CAINDO TODO!

AINDA BEM QUE A TEMPERATURA HOJE ESTÁ BASTANTE QUENTE!

AS HIENAS ESTÃO ATÉ ACHANDO GRAÇA!

HA! HA! HAR! HAR!

POR ALGUMA RAZÃO NÃO CAEM AS ***PENAS!*** A SEXTA FEIRA NEGRA DEIXA OS ***PATOS*** APENAS LIGEIRAMENTE ATORDOADOS!

PERCEBEMOS O QUE O SENHOR QUER DIZER!

EI! PENSEI QUE NÓS ÉRAMOS OS ÚNICOS PATOPOLENSES A PERMANECER NA CIDADE! MAS OLHEM LÁ!

PATINHAS BANQUEIRO

TIO PATINHAS ESTÁ EM CASA! ÊLE ESTÁ ABRINDO AS JANELAS DO SEU ***DEPÓSITO DE DINHEIRO!***

© 1960 Walt Disney Productions

OLÁ, TIO PATINHAS! ENTÃO O SENHOR NÃO SAIU DA CIDADE JUNTO COM TODO O PESSOAL?

EU ***NUNCA*** SAIO DA CIDADE NA SEXTA-FEIRA NEGRA, RAPAZES.

ÊSTE É O ***ÚNICO DIA*** DO ANO EM QUE EU POSSO ABRIR AS JANELAS DO MEU DEPÓSITO DE DINHEIRO PARA ***AREJAR*** E DESINFETAR O AMBIENTE!

NA SEXTA-FEIRA NEGRA NÃO PRECISO TEMER LADRÕES, ASSALTANTES E, ASSIM, POSSO REMEXER ÊSTE DINHEIRO ***BOLORENTO***, PARA MINHA GRANDE ALEGRIA!

AINDA BEM QUE A SEXTA-FEIRA NEGRA É FAVORÁVEL A ***ALGUÉM!***

O SENHOR TEM ALGUMA IDÉIA SÔBRE O QUE CAUSA ESSES ESTRANHOS FENÔMENOS, COMO A QUEDA DO CABELO, TIO PATINHAS?

EU ***SEI*** QUAL A CAUSA! MAS, SE EU CONTAR TUDO AO PESSOAL, ÊLES IRÃO ***ACHAR GRAÇA!*** (GRROF!)

MAS ***NÓS*** NÃO RIREMOS, TIO PATINHAS! CONTE-NOS TUDO!

ESTÁ BEM... MAS, ENTÃO, VOCÊS TERÃO QUE ACREDITAR EM ***MAGIA NEGRA!***

© 1960 Walt Disney Productions

AQUÊLE VELHO **TOTEM** LÁ DO PARQUE É A CAUSA DE TUDO!

PROMETEMOS NÃO RIR, TIO PATINHAS... E NÃO RIREMOS!

ORA... AQUILO É APENAS UMA ANTIQUALHA INOFENSIVA QUE **O SENHOR** TROUXE DO CANADÁ HÁ MUITOS ANOS, TIO PATINHAS!

SIM, RAPAZES! EU O VENDI À CIDADE DE PATÓPOLIS EM 1908... UM ANO ANTES DA **PRIMEIRA** SEXTA-FEIRA NEGRA!

MAS NÃO HAVERIA UMA **HISTÓRIA** ATRÁS DAQUILO, TIO PATINHAS?

HÁ, SIM! TUDO COMEÇOU QUANDO EU MASCATEAVA **TÔNICO CAPILAR** ENTRE OS ÍNDIOS BOTINASFRIAS!

"EU ENCONTRAVA DIFICULDADES EM VENDER O PRODUTO NUMA DAS ALDEIAS! OS GUERREIROS ALI JÁ TINHAM TODOS BASTAS E LINDAS CABELEIRAS."

UGH! ÍNDIOS AQUI USAR GORDURA DE BALEIA! NÃO PRECISAR DA SUA LOÇÃO CHEIROSA!

*"DE REPENTE, COMPREENDI QUE A INDIADA NÃO GOSTAVA ERA DO **ODOR DO PERFUME**, COM O QUAL NÃO ESTAVAM ÊLES ACOSTUMADOS!"*

JÁ SEI O QUE VOU FAZER!

VOU MISTURAR UM POUCO DE QUEROSENE, ÓLEO DE RÍCINO, SUCO DE LIMÃO, VENENO DE PERCEVEJO E OUTRAS DROGAS!

1960 Walt Disney Productions

"OS BOTINASFRIAS RECEBERAM COM ENTUSIASMO A NOVA LOÇÃO."

ISTO CHEIRAR BEM! NÓS COMPRAR TODOS OS FRASCOS DO CARA-PÁLIDA!

"COMO ÊLES NÃO TINHAM DINHEIRO, RECEBI UM **TOTEM** EM PAGAMENTO."

EI! ESPERAR UM MINUTO, MASCATE CARA-PÁLIDA!

ÊSTE TÔNICO QUE VOCÊ NOS VENDER FAZER CAIR NOSSO **CABELO!**

CHII!

"NÃO ESPEREI QUE ME ESCALPELASSEM."

MIM, ÍNDIO CARA-DE-CHÔRO, FEITICEIRO DA TRIBO BOTINAS-FRIAS, **AMALDIÇOAR** ÊSTE DIA!

TODO ANO, NESTA **SEXTA-FEIRA**, O CABELO DE TODA CRIATURA PRÓXIMA AQUÊLE TOTEM **CAIR!**

E ASSIM, A MALDIÇÃO TEM-SE REPETIDO TODOS OS ANOS, DESDE ENTÃO!

A INCRÍVEL HISTÓRIA **TEM** SENTIDO!

©1960 Walt Disney Productions

TALVEZ... SE O TOTEM FÔSSE REMOVIDO DE PATÓPOLIS, O CABELO DO PESSOAL DEIXE DE CAIR!

SEM DÚVIDA, MAS CONTE ESSA HISTÓRIA AOS PATRIARCAS DA CIDADE!

E ASSIM...

PARECE QUE A SOLUÇÃO É' FAZER COM QUE O FEITICEIRO DOS BOTINASFRIAS ***SUSPENDA*** A MALDIÇÃO!

ISSO QUER DIZER QUE VAMOS ***VIAJAR PARA O NORTE?***

SIM; PENSEI NUM MEIO DE RESTAURAR AS CABELEIRAS DOS BOTINASFRIAS... E, AO MESMO TEMPO, ***GANHAR-MOS*** DINHEIRO FÁCIL!

PARDAL, QUERO QUE VOCÊ ME INVENTE UM TÔNICO CAPILAR QUE FAÇA REALMENTE ***NASCER CABELO!***

PROF. PARDAL INVENTOR DE QUALQUER COISA

CABELO NEGRO, LOIRO, LISO, ONDULADO OU CARAPINHA?

TAL INVENÇÃO NÃO FOI DIFÍCIL PARA O GRANDE PARDAL E, ASSIM, NOSSOS HERÓIS PARTEM PARA O NORTE SELVAGEM!

LÁ ESTÁ A ALDEIA DOS BOTINASFRIAS, MENINOS... EXATAMENTE COMO TIO PATINHAS A DESCREVEU!

NÃO MUDOU NADA EM MEIO SÉCULO!

E OLHEM LÁ ALGUNS ÍNDIOS BOTINASFRIAS... EI! VEJAM AS ***CABEÇAS*** DÊLES!

NOSSA! O CABELO DÊLES NÃO NASCEU MAIS DESDE A VISITA DE TIO PATINHAS!

© 1960 Walt Disney Productions

OLÁ, CHEFE! VOCÊ E SEUS GUERREIROS NÃO QUEREM COMPRAR ÊSTE **TÔNICO CAPILAR?**

TÔNICO CAPILAR?!

ESCALPE-LAR CARA-PÁLIDA!

JOGÁ-LO AOS TUBARÕES!

COM EFEITO, ÊLES NÃO MUDARAM NADA EM CINQÜENTA ANOS: AINDA ESTÃO **LOUCOS DA VIDA!**

AMARRAR CARA-PÁLIDA NESTE POSTE! NÓS FAZER CARA-PÁLIDA **MEMBRO** DA TRIBO DOS BOTINASFRIAS!

PARECE QUE VÃO RENDER-ME UMA **HOMENAGEM!** TALVEZ ÊLES NÃO ESTEJAM TÃO FURIOSOS, AFINAL DE CONTAS!

AGORA CARA-PÁLIDA FICAR IGUAL AOS BOTINASFRIAS! VOCÊ PASSAR OS PRÓXIMOS CINQÜENTA ANOS DE **CABEÇA PELADA!**

EI! O QUE VOCÊ PRETENDE FAZER? QUE CONTÉM ESSA GARRAFA?

TÔNICO PARA CABELO QUE UM PATO CARA-PÁLIDA VENDEU AOS BOTINASFRIAS HÁ CINQÜENTA ANOS!

AAI! A "LOÇÃO" DO TIO PATINHAS!

Pop

© 1960 Walt Disney Productions

ESPERE! VOCÊ NÃO PODE DERRAMAR ESSA DROGA EM TIO DONALD!

ÊLE É SEU AMIGO!

ÊLE TROUXE PARA VOCÊS UM TÔNICO QUE FARÁ SEUS CABELOS RENASCEREM!

OLHEM! ÊLE FAZ NASCER CABELO ATÉ EM ***TARTARUGAS!***

TARTARUGA, TARTARUGUINHA, SAIA DÊSTE CAPINZAL PARA QUE OS ÍNDIOS O ***VEJAM!***

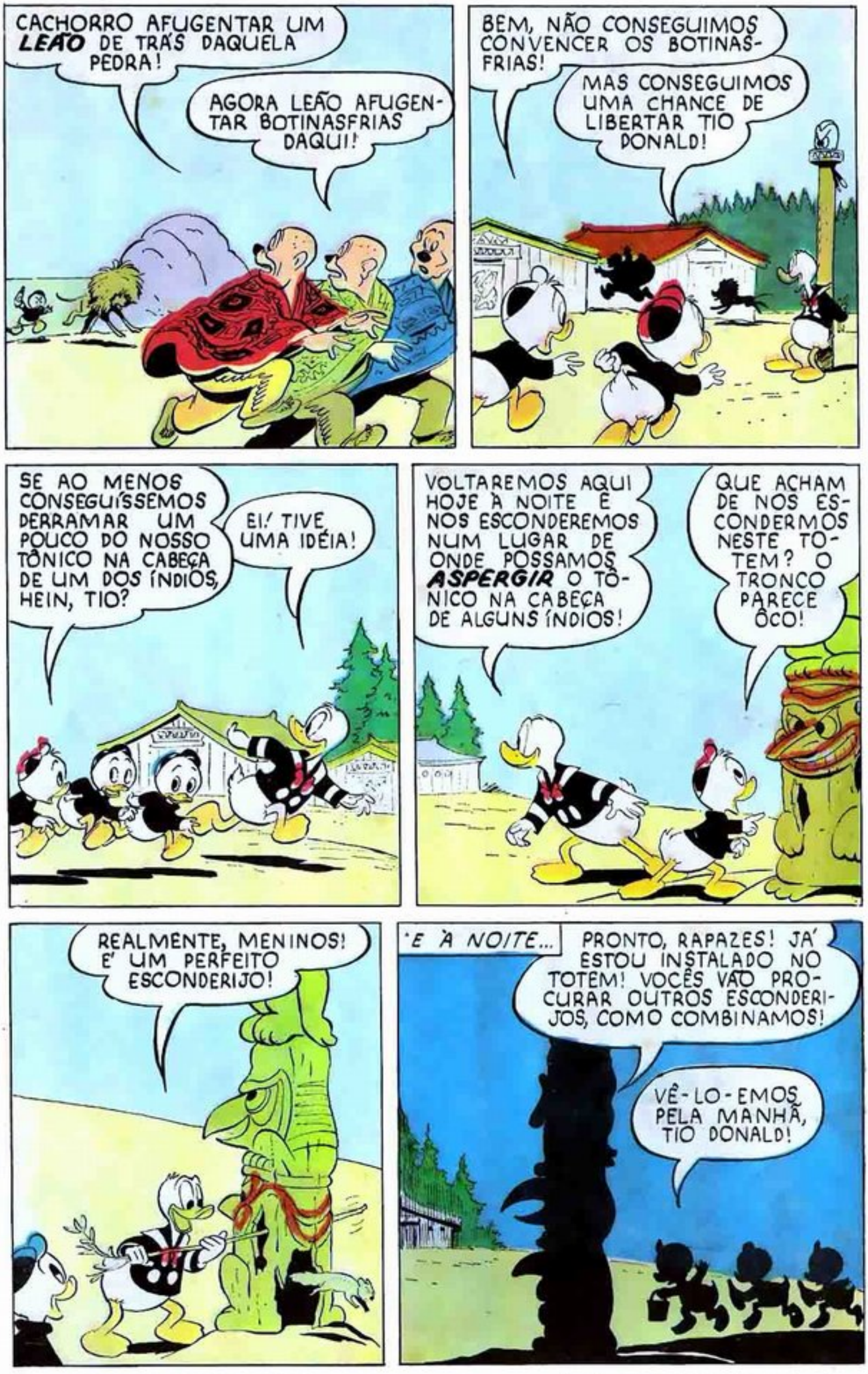
VÊEM? NASCERAM LONGOS PELOS NA TARTARUGA!

ISSO SER UM TRUQUE! CARAS-PÁLIDAS NUNCA MAIS ENGANAR ÍNDIOS BOTINASFRIAS!

NÃO, NÃO É TRUQUE! ÊSTE TÔNICO FAZ EFEITO DE VERDADE! VEJAM O QUE ACONTECE A ÊSTE CACHORRO!

VAMOS, AMIGO CACHORRO! SAIA DAÍ PARA QUE OS ÍNDIOS POSSAM VER A SUA ***CABELEIRA CRESCER!***

© 1960 Walt Disney Productions


CACHORRO AFUGENTAR UM LEÃO DE TRÁS DAQUELA PEDRA!
AGORA LEÃO AFUGENTAR BOTINASFRIAS DAQUI!
BEM, NÃO CONSEGUIMOS CONVENCER OS BOTINAS-FRIAS!
MAS CONSEGUIMOS UMA CHANCE DE LIBERTAR TIO DONALD!
SE AO MENOS CONSEGUÍSSEMOS DERRAMAR UM POUCO DO NOSSO TÔNICO NA CABEÇA DE UM DOS ÍNDIOS, HEIN, TIO?
EI! TIVE UMA IDÉIA!
VOLTAREMOS AQUI HOJE À NOITE E NOS ESCONDEREMOS NUM LUGAR DE ONDE POSSAMOS ASPERGIR O TÔNICO NA CABEÇA DE ALGUNS ÍNDIOS!
QUE ACHAM DE NOS ESCONDERMOS NESTE TOTEM? O TRONCO PARECE ÔCO!
REALMENTE, MENINOS! E' UM PERFEITO ESCONDERIJO!
E À NOITE...
PRONTO, RAPAZES! JÁ ESTOU INSTALADO NO TOTEM! VOCÊS VÃO PROCURAR OUTROS ESCONDERIJOS, COMO COMBINAMOS!
VÊ-LO-EMOS PELA MANHÃ, TIO DONALD!

© 1960 Walt Disney Productions

DE MANHÃ...

ACORDEM, CABEÇAS PELADAS, E REÚNAM-SE EM TORNO DO SEU TOTEM!

TOTEM FALAR!

ISTO SER ESTRANHO!

CHUOP!

CHUOP!

PLUC!

TOTEM NUNCA FALAR ANTES... UUP!

PLOCH!

PLACH!

POR QUE FALAR, TOTEM?

PORQUE TER *NOVIDADES* PARA ÍNDIOS BOTINASFRIAS!

AHH! CARA-PÁLIDA!

TCHÁÁÁ!

© 1960 Walt Disney Productions

E LOGO...

BOTINASFRIAS AGORA ESTAR MAIS FURIOSOS QUE NUNCA!

NÓS FAZER CABEÇAS DE ***TODOS*** OS CARAS-PÁLIDAS IGUAIS AS DOS BOTINAS-FRIAS!

ACHAMOS QUE VOCÊS IRÃO MUDAR DE IDÉIA!

SIM, PORQUE JÁ ESTÃO NASCENDO LINDOS CABELOS EM SUAS CABEÇAS!

OH! SER VERDADE!

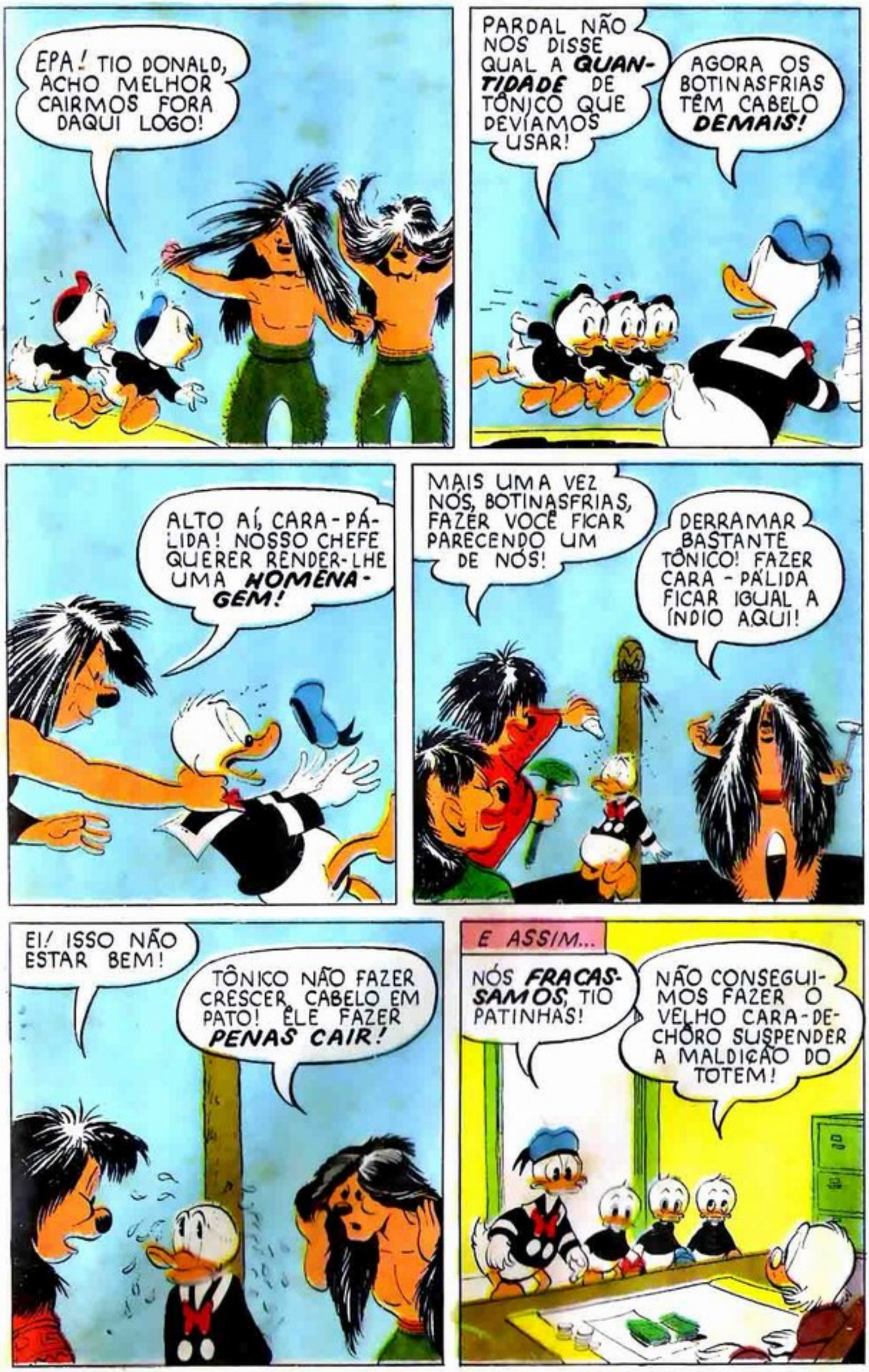
SÓ QUE CABELOS NÃO SER MUITO LINDOS!

PONHAM MAIS TÔNICO E AS CABELEIRAS FICARÃO PERFEITAS! VOCÊS PODEM COMPRAR QUANTOS FRASCOS QUISEREM POR APENAS CINCO PELES DE MARTA O FRASCO!

AGORA QUE VOCÊS, BRAVOS, TIVERAM SUAS CABELEIRAS RESTABELECIDAS, TALVEZ SEU FEITICEIRO POSSA SUSPENDER A PRAGA QUE ELE ROGOU SÔBRE A SEXTA-FEIRA NEGRA!

MIM, ÍNDIO CARA-DE-CHÔRO, AINDA NÃO SUSPENDER A MALDIÇÃO! VELHO FEITICEIRO QUER VER PRIMEIRO SEU CABELO ***PARAR DE CRESCER!***

© 1960 Walt Disney Productions


EPA! TIO DONALD, ACHO MELHOR CAIRMOS FORA DAQUI LOGO!
PARDAL NÃO NOS DISSE QUAL A QUANTIDADE DE TÔNICO QUE DEVÍAMOS USAR!
AGORA OS BOTINASFRIAS TÊM CABELO DEMAIS!
ALTO AÍ, CARA-PÁLIDA! NOSSO CHEFE QUERER RENDER-LHE UMA HOMENAGEM!
MAIS UMA VEZ NÓS, BOTINASFRIAS, FAZER VOCÊ FICAR PARECENDO UM DE NÓS!
DERRAMAR BASTANTE TÔNICO! FAZER CARA-PÁLIDA FICAR IGUAL A ÍNDIO AQUI!
EI! ISSO NÃO ESTAR BEM!
TÔNICO NÃO FAZER CRESCER CABELO EM PATO! ELE FAZER PENAS CAIR!
E ASSIM...
NÓS FRACASSAMOS, TIO PATINHAS!
NÃO CONSEGUIMOS FAZER O VELHO CARA-DE-CHORO SUSPENDER A MALDIÇÃO DO TOTEM!

© 1960 Walt Disney Productions

ISSO SIGNIFICA — PENSAMOS — QUE PATÓPOLIS TERÁ PARA ***SEMPRE*** A SUA ***SEXTA-FEIRA NEGRA!***

OH, NÃO SE AFLIJAM, RAPAZES! ***NUNCA*** MAIS TEREMOS OUTRA SEXTA-FEIRA NEGRA!

NUNCA MAIS?

E POR QUE?

PORQUE ESTOU INAUGURANDO UM SISTEMA PARA ***AREJAR*** E ***DESINFETAR*** O MEU DEPÓSITO DE DINHEIRO PERMANENTEMENTE! VEJAM OS TUBOS DO SISTEMA!

ALGUNS CIENTISTAS DESCOBRIRAM QUE ERAM AS ***EMANAÇÕES BOLORENTAS*** DO MEU DINHEIRO, E NÃO A MAGIA NEGRA, QUE CAUSAVAM A QUEDA DE CABELO E OUTROS FATOS ESTRANHOS!

OH, SIM? NOSSA!

VIVA! NÃO TEREMOS MAIS SEXTAS-FEIRAS NEGRAS!

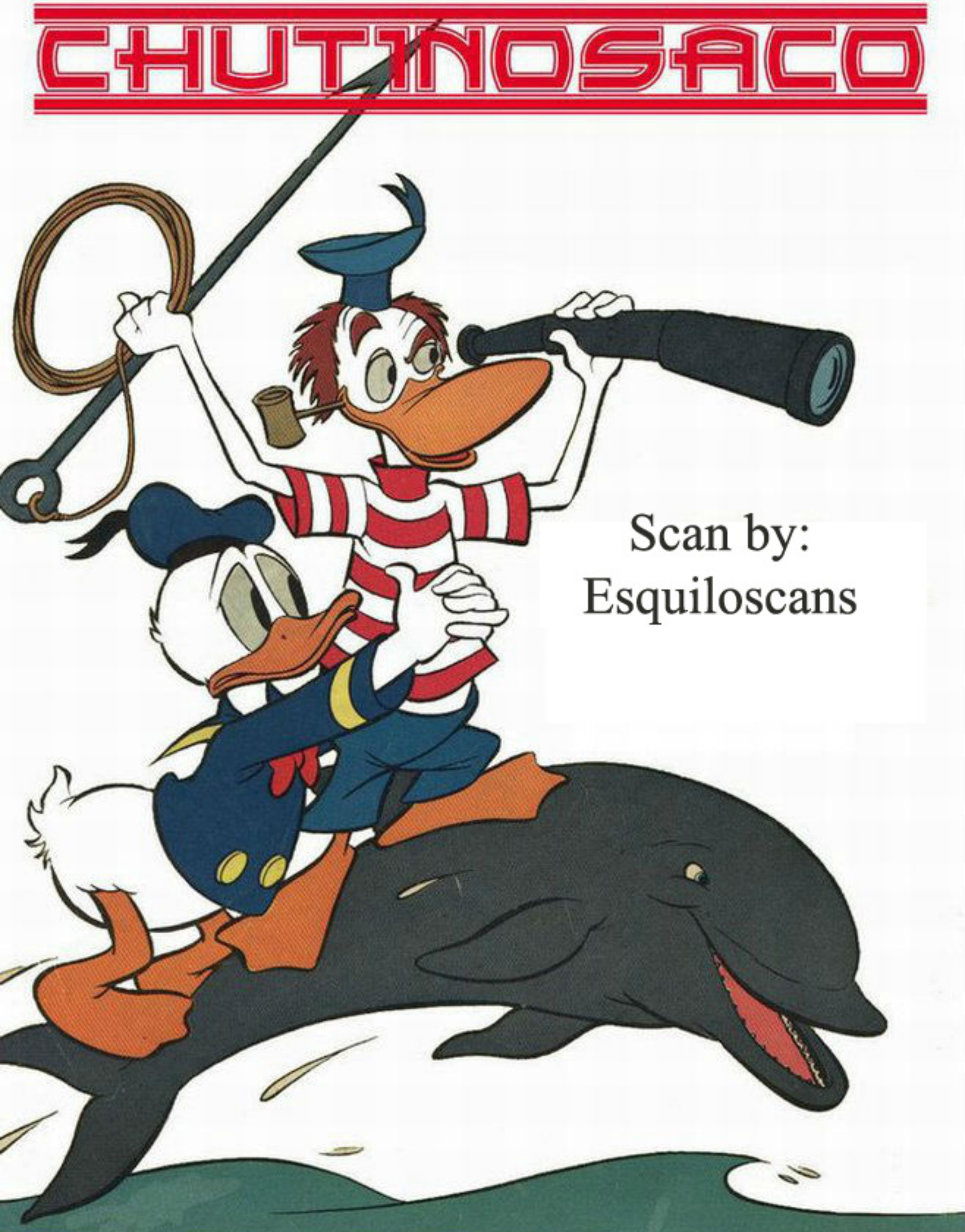
BENDITO SEJA ESTE GRANDE DIA!

TODO BOM CIDADÃO PATOPOLENSE DEVE ***TIRAR O CHAPÉU*** PARA UM MINUTO DE SILÊNCIO!

EU NÃO POSSO! SÓ TIRAREI O CHAPÉU ***NO ESCURO***, NOS PRÓXIMOS TRINTA DIAS!

FIM

CHUTINOSACO



Scan by:
Esquiloscans

www.chutinosaco.blogspot.com